

Rights and Obligations for UM Sports Team Assistant

澳門大學運動校隊助理的權利和義務

Rights 權利

1. Receive subsidy in purchasing UM Sports Team Uniform for representing UM to participate in training, competitions and other activities.
可獲資助購買校隊比賽服，作為代表澳門大學出席及參加訓練、比賽及其他活動之用。
2. Receive 1 set of UM Sports Team Track Suit for representing UM to participate in competitions, ceremony and other activities.
可獲發一套校隊長袖運動套裝，作為代表澳門大學參加比賽、出席典禮及相關活動之用。
3. Receive 1 UM Sports Team Event Uniforms for representing UM to participate in competitions, ceremony and other activities.
可獲發一件校隊活動短袖隊服，作為代表澳門大學參加比賽、出席典禮及相關活動之用。
4. Receive training from Professional Coaches provided by UM in venues that are reserved by the University for the Team.
可使用為校隊預留的體育場地及由大學提供的專業教練指導下訓練。
5. Have the opportunity to represent UM to participate in international, national, regional or local competitions as Team Assistant.
有機會代表大學以校隊助理身份隨校隊參加國際、內地、地區性或本地比賽。
6. Insurance covered during the attendance of training and competitions of UM Sports Team.
可享有在訓練或比賽期間之保險。
7. Certificate of being a UM Sports Team Assistant can be available by OSA on request.
可向體育事務部申請校隊助理證明書。
8. Have the priority in renting locker from Student Affairs Office (SAO) (if you are already a Team member before the beginning of new academic year).
可優先向學生事務部租借儲物箱（如在新學年前已成為校隊隊員）。
9. Have the priority to join activities that are organized or arranged by OSA.
可優先參與部份由體育事務部所舉辦或安排的活動。
10. Team Assistant who attends over 80% of the training sessions and competitions throughout the whole academic year, with the recommendation by OSA, Team Assistant can receive 400 UM Competencies Score (CS) in the “Healthy Living” or “Interpersonal Relation and Teamwork” area of the “Whole Person Development Award Programme” offered by Student Affairs Office (SAO).
如以校隊助理身份參加訓練和比賽滿一學年並達八成或以上出席率，經體育事務部推薦可獲學生事務部「全人發展獎勵計劃」中屬於“健康生活”或“人際關係和團隊合作”領域的400 UM Competencies Score (CS)。
11. Have the opportunity to be nominated for UM Sports Awards and rewarded Sports Scholarships.
有機會被提名競逐澳大運動獎項和贏取體育獎學金。

Rights and Obligations for UM Sports Team Assistant

澳門大學運動校隊助理的權利和義務

Obligations 義務

1. Protect the image of UM.
保護大學形象。
2. Achieve the minimum GPA of 2.0 or above.
達到學術成績最低要求之績點 2.0 或以上。
3. Take care of the training and competition uniform, equipment and facilities of the UM Sports Team.
珍惜校隊之訓練時段及愛惜比賽制服、器材及設施。
4. Work as the communication channel between the Team and OSA, and take care of all the administration work of the Team. Actively participate and facilitate the team affairs.
作為校隊與體育事務部的溝通橋樑，並負責校隊的一切行政事務，積極參與及促進隊內事務。
5. Punctually and wholeheartedly attend the training sessions and competitions; Members are required to sign-in of attendance for every training in person.
準時、認真並全情投入參與訓練及比賽；出席練習時必須親自簽到。
6. Punctually attend registered competitions; during the competition, respect your Coach(es), Teammates and opponents.
準時出席已報名之運動比賽；比賽期間尊重教練、隊友及對方人員。
7. Manage and keep record of the equipment list so that OSA and the Team can have the full knowledge about the equipment information.
為校隊整理及記錄好裝備清單，讓體育事務部及校隊均能掌握校隊的器材資料。
8. Participate in activities and trainings arranged by OSA are mandatory.
必須參與體育事務部處所安排的活動及培訓。
9. Team Assistant must promise and be committed to fulfill the role of Team Assistant for an entire academic year.
必須承諾盡心盡力擔當助理一整個學年。
10. Promote the sports culture and enhance its development in the University.
配合大學推動校園內的體育風氣及協助其發展。
11. Attend the regular Sports Team Meeting on behalf of the Team, and convey the meeting information to all teammates.
代表校隊出席學年內定期舉行的運動校隊會議，並把會議內容轉告給所有隊員。